

EL UNIVERSAL

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

NO. 1,024 — MONTEVIDEO SABADO 5 DE ENERO DE 1833.

PRECIO 1 RL.

EL UNIVERSAL

Se publica diariamente en su Imprenta Calle de San Pedro No. 9
En esta CAPITAL, se vende en el mismo establecimiento. En la administracion del Papel Sellado Calle de Sn. Francisco No. 1. — En el almacén de D. Manuel Basoa, Calle de San Carlos No. 101; y en la platería de D. Julia Sibillotte, Calle de San Pedro No. 166.

EN LA AGUADA.

En la tienda de D. Francisco Gutierrez.

EN EL CORDON.

En la tienda de Don Luis Veracierto.

Se hallará tambien de venta en todas las Capitales y pueblos de los Departamentos de Campaña en los parajes siguientes:—

EN CANELONES.

En casa de Don Rafael Amengual.

SAN JOSE,

En la de Don José Rios.

COLONIA,

En la de D. Francisco G. Sandivar.

SORIANO,

En la de Don Fernando Grané.

PAISANDU,

En la de D. Salvador Vidal y Barceló.

CERRO-LARGO,

En la de Don Ceferino Farias.

DURAZNO,

En la de Don Joaquin Araujo.

MALDONADO,

En la Administracion de Correos

SAN CARLOS,

En la de D. Elias Tomás Silva.

MINAS,

En la de Don Gregorio Bustamante.

ROCHA,

En la de D. José M. Gomez Arboleaya.

FLORIDA,

En la de Don Pedro Varela.

PORONGOS,

En la de Don Francisco Sellanes.

SANTA-LUCIA,

En la de Don Mariano Vera.

COLLA,

En la de Don Manuel Yedra

VECAS,

En la de Don Manuel Rodriguez,

SAN-SALVADOR,

En la de Don Antonio Loaces.

MELCEDES,

En la de Don Mariano Capdevila.

SALTO.

En la de Don José Canto.

ALMANAQUE

Sab.—S. Telesforo.

Sol sale á las 4, 52, se pone á las 7, 8

CORREOS

DIAS EN QUE SALEN DE ESTA CAPITAL
Para los Pueblos del Interior.
9, 16, 23, y 30 de cada mes.

AVISO.

EL dia 11 de este mes se ha huido de las inmediaciones de Santa Lucia un negro esclavo, que venia picando una carreta con carne salada, la que dejó abandonada y perdido los bueyes, su nombre Nicolas, edad como de 40 años estatura baja y fornido, nariz muy fiata, boca grande, labios gruesos, y muy birades hacia fuera, un dedo de la mano derecha cortado por medio; caminaba pausado y algo cojo de la pierna izquierda, es muy de campo y domador; el que lo presente ó de razon de el se le gratificará su trabajo en casa de D. Isidro de la Serna en esta capital ó en su estancia en el riicon de D. Albano de Olivera, en los campos que fueron de D. Joaquin de Chopitea del otro lado de Santa Lucia

AVISO A LOS SS. MILITARES.

EN la tienda de D. Damian de la Peña calle de San Pedro N. 133 hay botones para uniformes de los 3 escuadrones de caballeria, para la infanteria, artilleria, y Estado mayor, á 8 reales docena.

AVISO.

SE precisa de un joven de acreditada conducta, que sepa escribir y contar regularmente, para ser empleado en el cuidado de los pupilos de una casa de educacion, donde se le dará toda asistencia y un sueldo regular; en esta imprenta darán razon.

AVISO AL PUBLICO.

MR. Le Gendre profesor del idioma frances, de caligrafia, de aritmetica &c. tiene el honor de anunciar á los padres de familia de Montevideo, que acaba de fijar su establecimiento en la calle de San Joaquin numero 99.

Para facilitar en él la instruccion y hacerla mas rápida, se verán 200 cuadros de modélos, comprendidos en ellos los cuadros mecánicos de su invencion, sobre los cuales trabajan ya los alumnos y trabajarán diariamente desde las 9 de la mañana hasta las 12. En su casa se enseñarán los diferentes géneros de escritura, el idioma francés, el cálculo decimal á trazar planos, estados &c ó por mejor decir, el arte y el modo de diseñar con la pluma.

El órden, el silencio y la decencia se mantendrán rigorosamente, y los alumnos para ser recibidos, deberán saber leer perfectamente y conocer ya los primeros principios de escritura; y el número de estos nunca excederá de 25 para evitar toda confusion.

El precio mensual será de 4 pesos por cada discipulo; pero para los SS. Padres de familia que envíen al Sr. Legendre varios Jóvenes a la vez se harán arreglos particulares para facilitarlos.

Para evitar todo olvido y toda contestacion, cada mes será pagado anticipadamente, es decir, á su entrada, dando el Sr. Legendre su palabra de honor de llenar escrupulosamente los compromisos que contraiga con las personas que le honrasen con su confianza.

En consecuencia el Señor Legendre invita á los SS. Padres de familia á venir á visitar su establecimiento y asegurarse por si mismos, si sus recursos para la instruccion corresponden á lo que tiene el honor de anunciar.

En todo caso, el Sr. Le Gendre no espera formar buenos discipulos en 8 en 12 ó en 40 lecciones; pero con el tiempo, y egua las disposiciones de los niños, responderá de instruirlos, satisfacer á sus parientes y presentar un establecimiento de instruccion que será de una reconocida utilidad para su nueva patria:

Luis Le Gendre

AVISO A LOS MILITARES.

SE vende en la calle del Muelle n.º 130 en las casas de Jaymilla: los siguientes efectos pertenecientes al finado Teniente Coronel D. Pedro Bassan, un sombrero armado con borlas de oro una casaca de uniforme, otra de estado mayor, una levita, una capa de paño, un capote, dos pares de calzones, un par de calzones cortos de casimir, y tres chalecos de paño; todo de buen uso, y se vende todo muy barato: los SS. que las necesitan pueden verlos.

AVISO DE LA POLICIA.

DEBIENDO empezar á tener efecto desde el 1.º del proximo mes de Enero de 1833 el superior decreto de 11 del corriente sobre el reconocimiento de las marcas de los cueros vacunos y caballares y recaudacion del derecho impuesto á los introductores de aquellos artículos, se previene que todas las carretas que los conduzcan, deben dirigirse desde aquella fecha directamente sin descargar en otra barrica ó deposito alguno de particulares, dentro ó fuera de los muros, á la oficina de reconocimiento que por

ahora se ha fijado provisoriamente en los almacenes del antiguo Hospital llamado del Rey, en donde se halla tambien el establecimiento de los asentistas recaudadores; y se previene que á fin de proporcionar la mayor comodidad á los introductores y llenar mas facilmente los objetos del expresado Superior Decreto, ha dispuesto el Excmo. Gobierno, que todas las carretas que conduzcan cueros entren únicamente por el Porton del Cubo del Norte mientras no se concluye la obra del local, destinado para dicho reconocimiento en el foso exterior de la fortificacion, lo que se avisará al público oportunamente.

Montevideo, 31 de Diciembre de 1832

LUIS LAMAS.

CIRCULAR.

AGENCIA GENERAL AMERICANA Y EXTRANJERA, NEW-YORK.

Por medio de esta oficina se pueden solicitar, reclamar, agitar, transigir, cobrar y percibir cualesquiera negocios, asuntos, demandas, deudas, herencias, legados, &c., no solo dentro de los Estados Unidos de América, sino tambien en los principales puertos y ciudades de Europa; y de ambas Américas, donde tiene agentes autorizados y respetables. Los sujetos que quieran aprovecharse de las facilidades que ofrece un establecimiento de esta naturaleza deberán enviar los documentos fehacientes, junto con el correspondiente Poder á favor del infrascripto, legalizados en debida forma por el juez ó magistrado del lugar á quien toque, y certificados por el Ministro Cónsul ó Agente Comercial Americano donde lo hubiera.

Tambien se ejecutan con la mayor puntualidad y exactitud, las órdenes para imposicion de capitales, ya sea sobre los fondos públicos del Gobierno de los Estados Unidos, ó del de cada uno de los Estados en particular, ó sobre fincas con hipoteca.

En los casos en que fuere menester ocurrir á los Tribunales ú otras oficinas, deberá remitirse ademas la cantidad que se consideren necesarias para pagar las primeras costas.

Los documentos, &c., deberán venir francos, dirigidos al infrascripto [abogado de la corte Suprema de los E. U. y de los los Tribunales del Estado de New York] en la Oficina de Agencia General Americana y Estranjera, calle de Wall número 49.

New-York y Enero de 1831.

ARON. PALMER—Director.

AVISO

MMA. Gravelle profesora de piano, Marpa, y canto, ofrece sus servicios en las sobredichas profesiones dentro y fuera de su casa á las Sras. que gusten hacerle el honor de ocuparla; garantizando su asiduidad; vive en la calle de S. Felipe N. 44.

Para Paisandú y Salto.

SALDRA el dia 6 del corriente la go. Sleta paquete nacional Flor de Montevideo los SS. que gusten cargar ir de pasaje para lo que tiene las mesas comodidades pueden ocurrir á el almacén de Dn. Manuel Gradin.

Para el Rio Grande ó Puerto Alegre. SE fletá ó recibe carga á flete la polaca Sera Brasileira Concepcion de 115 toneladas: dicho Buque es nuevo y de primera marcha, admite pasajeros: los SS. que gusten fletar ó ir de pasaje para una ú otra parte dirijánsé á su consignataria en la calle del muelle No. 20.

AVISO.

SE Conchava nra ama de leche en la calle de San Ramon num. 75.—

AVISO INTERESANTE.

LOS Rematadores del derecho impuesto á todos los cueros vacunos y de caballo que se extraen de la República, por el reconocimiento de sus marcas, oyen propuestas á los que quisieren optar al subarrendamiento de la recaudacion que deben percibir dichos rematadores en todos los puertos habilitados del Estado, con arreglo al decreto de fecha 11 del corriente publicado en el núm. 1007 del Universal de 13 del mismo, y cuyas bases, con respecto á los enunciados puertos habilitados son substancialmente las que siguen.

1. Los Asentistas subarrendatarios cobraran el impuesto sobre todos los cueros vacunos y caballares cualquiera que sea su beneficio que se extraigan para Países Extranjeros por los respectivos puertos de su asiento, á razon de.—

Un cuarto de real, por cada cuero vacuno de macho.
Medio real, por cada cuero de vaca.

Un real por cada cuero caballar, y nonato, ya sean al pelo, salados, enfiadados &c.

2. El Asentista esta obligado á facilitar al comisionado del Superior Gobierno, en cada puerto habilitado, los peones precisos para la operacion del reconocimiento de las marcas, y la aplicacion de otra marca del Estado que há de ponerse á cada cuero en la parte interior.

3. El tiempo del subarrendamiento es, por el término de un año:

4. Sobre estas bases se oyen propuestas hasta el dia 10 de Enero de año proximo 1833; debiendo dirigirlas cerradas y francas de porte á la oficina del martillo de la Aduana, ó bien á la oficina del Universal:

Montevideo Diciembre 15 de 1832:

EDUCACION PUBLICA.

La Comision Directiva de la Escuela de Comercio de esta Capital, hace saber al público: que el 20 del actual se abrirá el nuevo curso de lecciones de la misma Escuela. Los SS. Padres de familia que deseen colocar en ella á sus hijos, podrán dirigirse al que suscribe, secretario de la Comision, en la Tesoreria Consular á las horas de oficina.

Montevideo 2 de Enero de 1832.

R. Rodriguez,

AVISO.

EL que firma ha establecido la oficina de las habilitaciones que tiene á su cargo, en su casa calle de S. Diego; y las horas de despacho son de 8 á 10 de la mañana, y de las 6 á las 7 de la tarde, rá á registrarse las letras que él ha aceptado, y las que lo esten por sus antecesores para lo que los tenedores se servirán apersonarse con ellas á mandarlas con persona de su confianza.—Lenguas;

AVISO.

EL dia 25 del pasado se fugó un negro, to criollo, como de 14 á 15 años es algo jeton. La persona que lo entregue á su ama Da. Magdalena Castro será recompensada.

PARA CADIZ Y BARCELONA.

EL hermoso bergantin polaca, austriaco Egea, saldra sin falta al principio del entrante Febrero: admite flete y pasajeros para ambos puertos. Las personas que quieran cargar ó ir de pasaje pueden dirigirse á su consignatario Pablo Duplessi calle de Sn. Benito No. 26.

PRECIOS CORRIENTES.

Ayer 4 de Enero de 1832.

ARTICULOS DE INTRODUCCION.	POR	PRECIOS.				Observaciones	ARTICULOS DE INTRODUCCION.	POR	PRECIOS.				Observaciones
		de	rs.	a	rs.				de	rs.	a	rs.	
Aguardiente de 34 grados	pipa	130	..	..	..		Javon, de Norte América..	quintal	12	..	..	..
" anisado de 34 id	"	130	..	..	..		" de España,...	"	13	4	..	..
" en damajuanas	una	4	4	..	..		" de Francia,...	"	..	..	..	..
Aceite de comerenbariles	arroba	4	..	..	..		Jarcia, de cáñamo.....	"	11	..	12	..	
" en botij. de 1/2 a.	una	15	..	..	..		Licores, en botellas.....	docena	4	..	5	..	
" de Francia en boteyas....	docena	36	..	..	..		Lonas, de Rúsia.....	pieza	13	..	14	..	
de linaza.....	galon	1	..	..	..		Marroquines.....	docena	19	..	20	..	
Aguaraz.....	"	7	1	..	..		Mantequilla.....	libra	1	..	..	..
Acero.....	quintal	10	..	..	..		Naipes, españoles lejinimos	gruesa	15	..	16	..	
Almendras con cáscara.	"	10	..	..	..		" 2os. de Jenova	"	..	..	10	..	
Anis en grano.....	arroba	1	4	1	5		primera suerte..	"	..	..	..	..
Avellanas.....	arroba	3	..	3	2		segunda id...	"	..	..	..	..
Azucar Havana blanca.	"	1	6	2	..		Papel, florete de Cataluña.	resma	3	..	3	..	
" terciada.....	"	2	5	..	..		" medio flore e..	"	2	2	2	..	
" del Brasil blan.	"	1	7	..	..		" florete jenoves.	"	2	4	..	..
" terciada.....	"	2	2	..	..		" medio florete..	"	1	6	..	..
Acetunas en barril.....	"	10	..	12	..		" estraza grande.	"	1	1	..	..
Azafran.....	libra	1	4	..	..		" segunda.	"	..	5	..	..
Arroz de la Carolina.	arroba	1	2	1	4		Pasas, de Málaga.....	cajon	2	4	..	..
del Brasil.....	"	1	2	1	4		Pastas, de Jenova.....	arroba	..	..	..	..
Alpiste.....	"	2	5	..	..		Pimenta, negra malabar..	"	3	4	..	..
Almidon de trigo.....	"	1	1/2	1	..		Queso, de Holanda.....	docena	6	..	6	..	
de Mandioca.....	"	1	6	1	7		Sedo, joyante de Marcia..	libra	6	4	..	..
Anchoas.....	cuñete	7	..	..	..		Sarga, de Málaga.....	vara	2	1	..	..
Alquitran de Suecia.	barril	6	6	..	..		Sal.....	fanega	3	..	..	..
Brea.....	"	..	..	12	..		Tabaco, de Virginia.....	quintal	12	..	14	..	
Barajas finas.....	gruesa	6	..	7	..		" negro del Bras.	arroba	8	4	..	..
" ordinarias.....	"	5	..	..	..		Tafletes.....	docena	11	..	12	..	
Bacalao.....	quintal	20	..	22	..		Té, perla.....	libra	2	2	..	..
Beceros.....	docena	17	..	18	..		" hyson.....	"	1	4	3	..	
Café de la Havana.	quintal	17	..	18	..		Trigo.....	fanega	..	..	..	..
" del Brasil.....	"	22	..	23	..		Vino, del priorato.....	pipa	60	..	61	..	
Cigarros de la Havana.	mil	14	4	16	..		" venicarlo cadaques	"	54	..	56	..	
" de segunda.....	"	4	4	5	..		" Cette.....	"	50	..	52	..	
Comino.....	arroba	3	..	..	..		" Sicilia.....	"	52	..	53	..	
Canela fina de primera.	libra	1	..	1 1/2	..		" Málaga dulce..	"	70	..	..	..
anelon.....	"	1	1/2	1	3/4		" seco.....	"	70	..	..	..
Castañas,secas.....	arroba	20	2	21	4		" moscat. en bote.	docena	3	..	4	..	
Carbon de piedra.....	tonelad	..	..	3 1/2	..		Vinagre, de yema.....	pipa	54	..	55	..	
Cera blanca en pasta..	libra	2	3	3	1/2								
Cerbeza enbotellas....	docena	2	4	3	..		EXPORTACION.						
Cirueta de Malaga.....	arroba	..	4	..	..		Cueros de a 0 lib.	pesada	5	1	..	..
Clavo de comer.....	libra	78	2 1/2	80	3		" de cam po á 30 lb.	"	4	6	..	..
ana de la Havana 28gr.	pipa	..	..	82	..		" de caballo.....	uno	1	1	..	..
" del Parati 20 gr.	"	1	..	..	..		Astas.....	mil	120	..	125	4	
Cohetes de la India paq.	docena	50	1/2	..	..		Lana, limpia.....	arroba	1	5	1	5	
Cobre en galapago.....	quintal	..	..	..	..		susia.....	"	4	..	..	..
Gremor.....	libra	5	2	..	..		Clin, limpio.....	"	13	..	..	..
Estopa.....	quintal	40	..	..	..		Mesclada.....	"	12	2	..	..
Estaño.....	"	..	..	..	..		Sebo.....	arroba	1	..	..	..
Esencia de anis.....	"	7	..	..	..		Carne, tasajo.....	quintal	2	3	2	4	
Esteras de Malaga.....	pieza	10	..	..	..		Maiz.....	fanega	..	..	..	..
Fideos surtidos.....	arroba	2	4	..	..		Mulas.....	una	20	..	30	..	
Fariña.....	"	1	1	9	..		Velas de sebo.....	arroba	2	4	2	6	
Felpudos.....	docena	8	..	2	4								
Garvanzos.....	arroba	2	2	..	..		Novillos para matadero...	res	6	4	..	7	..
Galleta de N. América.	barrica	5	..	6	..		Vacas para id.....	"	5	..	5	4	..
Jinebra de Holanda 20 g.	pipa	85	..	90	..		Novillos para saladero...	"	6	..	..	..	..
" en frasqueras	frasco	3	6	4	..		Vacas para id.....	"	4	..	..	..	..
" de N. América.	pipa	80	..	..	..		Ganado de cria.....	"	2	4	..	..	..
Harina, de N. América.	barrica	16	5	..	..		Carnero con lana.....	docena	1	3	1	4	..
Hilo arreto de Cataluña	quintal	30	..	40	..		Cebada.....	fanega	3	6	..	..	..
" de Jenova.....	"	29	..	30	..		Grasa.....	arroba	1	1	2	..	..
Hoja de lata.....	cajon	12	..	14	..								
Higos blancos.....	arroba	2	..	..	..					
Jamones.....	liba	2	..	..	..					

OBSERVACIONES

DERECHOS DE ADUANA.

- Libres de derechos las máquinas, instrumentos de agricultura y artes, los libros impresos y mapas geograficos.
- Pagarán un 5 p 00 la seda en rama y torcida, las telas de seda, puntos y encajes, bordado de oro y plata con piedras ó sin ellas, relojes de bolsillo, alajas de oro y plata, salitre, yeso, carbon, fociles, maderas, flejes y arcos de madera.
- Pagarán un 10 p 00 la pólvora, alquitran, resinas y cabulleria.
- Pagarán un 15 p 00 todos los artículos ya naturales, ya manufacturados que no están espresados en esta ley.
- Pagarán un 20 p 00 el azucar, yerva mate, café, té, cacao, canela, especies drogas y comestibles en jeneral.
- Pagarán un 25 p 00 los muebles, espejos, coche, volandas y las guarniciones para sus tiros, las sillas de montar y arreos de caballos, ropas hechas, calzados, licores, aguardientes, vinos, vinagres, cerveza, sidra y tabaco.
- La sal paga 2 rs. por fanega.
- Pagarán todos los efectos de introduccion, á mas de los derechos espresados en los artículos anteriores, el 1 p 00 de Consulado, y 1/2 p 00 de Hospital.

ARTICULOS ADICIONALES A LA LEY DE ADUANA.

- Art. 1.º Todos los efectos de importacion pagarán como derechos extraordinarios, á mas de los que están designados por la ley de aduana, los siguientes:—
- Un 1 p 00 todos los comprendidos en el artículo 2.
 - Un 3 p 00 los comprendidos en los artículos 3, 4 y 5, á escepcion de las harinas que pagarán un 10 p 00.
 - Un 5 p 00 todos los comprendidos en el artículo 6.

DERECHOS DE EXPORTACION.

- Los cueros vacnos pagarán 2 rs. por pieza. 2.º Los cueros de caballo 1 rl. cada uno. Todas las producciones de este Estado que no sean comprendidas en los artículos antecedentes, pagarán á su exportacion el 4 p 00. La carne salada es libre de derechos y las valuaciones se hacen sobre precios de plaza.
- Los precios notados son en pesos á 8 rs. moneda plata, y los pesos fuertes y patacones valen 9 rs. y 60 centésimos.

EXTERIOR.

BOLIVIA.

Memoria presentada por el Ministro del Interior á las Camaras Constitucionales.

HONORABLES SENADORES Y REPRESENTANTES.
(Continúa.)

En vano los políticos fatigarán su razon buscando aquellas instituciones que restrinjan el poder del egecutivo, si por otra parte la administracion de justicia no sirve de barrera á sus ataques, ó no es la verdadera salvaguardia del honor, la vida y las propiedades. Si la inamovilidad de los jueces les da una firme y tranquila conciencia; si son incapaces de corrupcion por su providad; si nada tienen que esperar ni temer del egecutivo, y si sus deberes consisten en la aplicacion de las leyes, jamas el poder será temible. Donde el imperio de la ley ejerce su autoridad, y cuando los hombres son regidos segun sus santos preceptos, el gobierno limita sus atribuciones y es el que menos puede molestarlos. Haya buena administracion de justicia, y no habrá esclavos. Lisonjemonos, Señores, de que en nuestra patria ningun ramo administrativo se halla en mejor estado, ó llenemonos de orgullo considerando que la última de las naciones que sacudieron el yugo español, sea la primera en presentar su administracion de justicia completa. Nuestros códigos han satisfecho nuestras esperanzas por su sencillez, por su redaccion clara, y por su facil aplicacion á los casos ec-sistentes. Los majistrades llenan fielmente sus deberes, sin que haya recibido el Gobierno queja alguna de corrupcion ó prevaricatos; y si alguna vez los jueces sabalernos no han cumplido con su obligacion, inmediatamente el Gobierno ha obrado contra ellos sin permitir el mínimo abuso, y dentro de los límites que le prescribe la constitucion del Estado.

La lei de 12 de Julio del año anterior mandó establecer una corte de justicia en Cochabamba, y atendiendo á las necesidades de aquel departamento y á su clamor jeneral, el Gobierno la fundó el dia 10 de Julio pasado. La Soberana Asamblea propuso los individuos que podian nombrarse, y ha elegido patriotas de servicios señalados, de literatura y providad conocidas. De los seis que componen la corte, cinco son senadores y el otro representante. He aqui la prueba mas cabal del acierto del Gobierno en su eleccion, y de que consultando siempre la opinion pública en todos sus actos, ha sabido merecerla en este.

En la ciudad de la paz hai una necesidad urgente de otro juez de letras para que el servicio público no padezca atrasos. En un pueblo numeroso de grandes capitalistas, y en que se halla distribuida la propiedad, se suscitan frecuentes asuntos judiciales, cuyo despacho exige rapidez en beneficio de los litigantes, aumento de la industria y ocupacion al trabajo. Dificil, ó casi imposible es que un solo juez pueda desempeñar la judicatura, y será bien crear un nuevo empleo dividiendo la administracion de justicia en lo civil y criminal.

Ya está concluido el código de procedimientos que ha trabajado una comision compuesta de majistrados de saber, de esperiencia y de patriotismo. No puede ocultarse á la sabiduria del cuerpo legislativo la necesidad de este código mas preciso todavia que cualquier otro. La dilacion de los juicios, lo fastidioso de las formas, lo complicado de los procesos, es mas dañoso á la industria, á la armonia, á la libertad de los ciudadanos y habitantes de Bolivia, que ningun otro mal. Si á la justicia en las sentencias se agrega la brevedad en los juicios, nada tendríamos que desear, y Bolivia conseguirá un triunfo en la legislacion que habrá hecho su felicidad. Darnos, Señores, este código esencial y será el mayor bien que hagais á la patria.

Por el decreto de 21 de Setiembre de 1831, dispuso la Asamblea Jeneral que la corte suprema y superior de este distrito revisaran el código de minería. Con sus observaciones se someterá á nuestro escámen, haciendo presente el Gobierno á las Cámaras que el tribunal especial de minería no ha correspondido á los fines laudables de su erección. Juzga el Gobierno conveniente utilísimo, y aun de necesidad su destrucción, y que por una lei se establezca en la ciudad de Potosí un juez de minas letrado, que administre justicia por el código de minería, y en las provincias, por este mismo, los jueces de letras. Cuando se discuta el proyecto en las Cámaras se ofrecerán las razones que convezan de la utilidad de esta medida importante.

No tendrá observancia nuestro código penal en su parte mas moral y preciosa, sino se establecen las casas de corrección. Dadas las órdenes á los prefectos, hemos tocado un obstáculo que es muy facil al Congreso allanar y que fué insuperable para el Gobierno. En nuestro presupuesto jeneral de gastos no hay cantidad determinada para obras públicas como en todas las demas naciones, y no existiendo un fondo para estos objetos, tampoco ha sido posible mandar construir las indicadas casas. Este trabajo es indispensable á la ejecución de las sentencias, á la corrección de los reos, y á la moral pública. El Gobierno reclama de nuestro patriotismo una determinación en este asunto para que á la mayor brevedad podamos plantificar dos estos utilísimos establecimientos. Continuará

EL UNIVERSAL

MONTEVIDEO:

VIERNES ENERO 4 DE 1833.

El Diario de Pernambuco de 22 de Noviembre trae la noticia oficial de la prision del celebre anarquista Joaquin Pinto Madeira y el Vicario Antonio M. (alias) Bencezete, y de haber entrado bajo escolta en la capital del Recife. Ningun hombre se ha hecho mas famoso en el Brasil por sus grandes maldades que el primero de estos individuos, y por las desgracias que con ellas causó á su patria nativa.

—En el siguiente número se publicarán las nuevas observaciones sobre la representación de Da. Ana Monterroso.

Estractos de Periodicos extranjeros.

—CHILE.—Ha llegado á Valparaiso la fragata de guerra de los E. U. *Potomac* despues de haber escarmentado á los piratas de Quallah Batuu. El *Mercurio* inserta la siguiente relacion "autentica" de lo ocurrido á este respecto:—

"Hallandose en el mes de Febrero de 1831 la fragata mercante norteamericana *Friendship* de Salem en el puerto de Quallah Batuu en la costa de Sumatra ocupada en comprar pimienta se apoderó de ella una piragua de naturales que mataron al primer piloto y dos marineros. Despues de haber agarrado 10,000 pesos en plata que habia a bordo, muchos cajones de odio, y cuanta cosa de valor encontraron, haciendo pedazos lo que se oponia á su rapacidad, intentaron varar en la ribera al buque, pero no lo pudieron efectuar por que encalló en un arrecife de coral á corta distancia de la playa y poco despues la represaron las tripulaciones de algunos buques mercantes norteamericanos.

"Tan luego como llegó á noticia del gobierno de los Estados-Unidos este atroz ultraje despachó á la fragata *Potomac* al mando del comodoro Downs para hacer castigar á los culpables, llegó y habiendo anclado á dos leguas de distancia de la tierra en la noche del 5 de Febrero de 1832 desembarcó 240 hombres en un parage distante una milla al N. de la ciudad y fortines, sin accidente ni confusion y se formaron en la playa en cuatro divisiones segun arreglo que se habia hecho antes.

"A la alba del 6 todo el cuerpo de

la tropa desembarcada se puso en marcha hacia la ciudad con el objeto de rodearla en cuanto fuere practicable para evitar se asilasen sus habitantes en las selvas y juncas inmediatas y tambien el que se escapasen los Rajahes y los demas instigadores del crimen mencionado á quien se quiera asegurar.

"Hallandose marchando en silencio y cerca del fortin de Rejah Po-Mahomet hicieron fuego á las divisiones, por cuyo motivo se dió orden á la segunda de sesenta hombres para que lo asaltase, mientras las otras tres fueron á paso redoblado á atacar otros tres situados en los arrabales de la ciudad. Estos fortines tenian una buena guarnicion de vasallos de sus respectivos dueños y pelearon con denuedo por bastante tiempo. En uno de ellos no quisieron rendirse y perecieron todos los que lo tendian. El Rejah Po-Mahomet, el trano de esta comarca, peleó mano á mano con los marineros hasta que cayó mortalmente herido por una bala de fusil. A las diez del dia ya estaban tomados todos los fortines y reducidos á ceniza todas las habitaciones que habia en ellos asi como casi todas las de la poblacion. Las cuatro divisiones tuvieron dos hombres muertos y 16 heridos y los naturales como 150 muertos, pero no tantos heridos, porque la punteria de los fusileros fué tan segura que no produjo mas que muertos, ademas de que los malayases peleaban sin precaverse contra las balas.

"Al dia siguiente los naturales mandaron parlamentarios al comodoro asegurandole que conocian la enormidad de su delito, pidiendole perdon de sus piraterias y prometiendo conducirse mejor en lo sucesivo. se les contestó que por entonces no se haria ya cosa alguna contra ellos, pero que se cuidasen de cometer piraterias en adelante, por que se les castigaria del modo mas severo imaginable."

—La isla de Sumatra está situada en el oceano indico frente á la península Malaya ó á su parte occidental. En su costa oriental tienen posesiones ó factorias los ingleses y en la septentrional los holandeses. La occidental la ocupan los naturales que los gobiernan uno Rejahes ó señores feudales que están guerreando siempre unos con otros. En el puerto Quallah Batuu donde se apoderaron de la *Friendship* habian catorce señores y cada uno tenia su fuerte guarnecido con artilleria de poco calibre, tomada á bordo de los buques que apresaban en sus piraterias.

El citado periódico de fecha 27 de Octubre, trae el siguiente párrafo:—

"Hemos oido decir que mañana se hace á la vela para Talcahuano la fragata de los E. U. *Potomac*, á adquirir un conocimiento sobre la detencion de las dos balleneras que están detenidas en ese puerto ó estuvieron por un contrabando hecho de especies estancadas ó que se presumieron habian hecho sus tripulaciones. En uno de nuestros números subsiguientes llamaremos la atencion de nuestro Gobierno sobre este asunto, que es gérmen de desavenencias desagradables y que se pueden evitar muy facilmente."

—En Buenos Ayres se espera muy pronto el arribo del nuevo ministro ingles cerca de aquel gobierno.

—A proporción que van aumentando en la Francia los productos de las rentas, los de Inglaterra presentan una disminucion sensible en el discurso de un año.

El siguiente cuadro extractado del *New Monthly Magazine* dá el siguiente resultado.

Rentas del año concluido en 5 de Julio de 1831.

Aduanas	16,307,295 libras.
Sizas	15,644,559.
Sellos.	6,504,213.
Correos	1,317,017.
Gavelas.	4,905,941.
Miscelanea	585,020.

Suma—45,373,813.

Id. en id.	1832
Aduanas	14,844,911 libras.
Sizas.	14,658,716.
Sellos.	6,552,829.
Correos	1,342,000.
Gavelas	4,955,941.
Miscelanea	403,568.

Suma.—42,711,965.

—Los liberales de la Alemania meridional y occidental, tratan en este momento de organizar una emigración en punto grande para la America del Norte y en la cual pueden participar todo, los pueblos del cuerpo germanico. Para poder formarse un estado en la Union Americana, la ley exige que la reunion sea de 60,000 individuos libres, que pasen de 25 años de edad, y es preciso que este número esté completo antes que se hagan otros preparativos. De este modo todos los que entraren en esa grande asociacion, permanecerán en su esfera de costumbres privadas, idioma, usos, metodo de vida, todo quedará lo mismo, y ellos recogerán en una tierra libre el fruto de sus trabajos. La capital del nuevo Estado se llamará *Hermatansdt.*

MARITIMA

Entradas—Dia 4.

Goleta paquete nacional *Pa ula* procedente de Buenos Ayres de donde salió el 2 del corriente con destino á este puerto, su capitán José Luis de Salinas consignado á D. Nicolas Bisbal de porte de 61 toneladas con la carga siguiente:

- 4 baules peinetas y guantes,
- 2 barrías con vetun,
- 29 cajoncitos cigarros,

Fragata hamburguesa *Sofia*, su capitán Jacobo Lafrenz, de porte 282 toneladas, procedente de la Isla de Mayo de donde salió el 22 de Noviembre con destino á este puerto ó Buenos Ayres consignada á los SS. Zimmermann Frazier y Ca. con 140 moyos de sal.

Paquete nacional *Adelaida*, procedente de Buenos Ayres de donde salió el 2 del corriente con destino á este puerto, su capitán D. Tomas Biso consignado á D. Clemente Liberton de porte de 80 toneladas en lastre.

Zumaca nacional *Carmelita*, procedente del Paraná, de donde salió el 22 del pasado con destino á este puerto consignada á D. Juan Nin, de porte de 57 toneladas, con—

- 20 cajones jabon,
- 49 petacas id.,
- 9 barricas de sal,
- 300 cueros vacunos,
- 328 id. de potro,
- 11 chiguas de cerda,
- 476 camas de darreta.
- 20 pares de masas para id.,
- 8 carradas de leña.

Goleta nacional *Rosita*, procedente del Rosario, de donde salió el 2 del corriente con destino á este puerto, consignada al Dr. Geli de porte de 18 toneladas con 30 carradas de leña.

Salidas,

Bergantin nacional *Sinpar*, con el resto de la carga que trajo del Janeiro para Buenos ayres.

AVISOS NUEVOS.

TEATRO.

Gran Funcion extraordinaria.

2.^a de la 8.^a temporada

El Domingo 6 de Enero de 1833.

A Beneficio de Manuel Cossio.

Habiendome cedido el director lo producto libre de esta funcion despues de deducidos sus gastos, y deseando llenarla de un modo digno de la ilustracion y buen gusto que con tanta rapidez va ejerciendo su imperio en mis dignos concudadanos, he dispuesto con acuerdo y beneplacito de dicho director lo siguiente.

Se abrirá el proscenio con una brillante sinfonia del maestro Trento, para representar en seguida la siguiente comedia en 4 actos titulada.—

EL BARBERO DE SEVILIA.

ó sea

La precaucion infructuosa.

Concluida, el Sr. Rosi por una gracia particular al beneficiado, cantará una de las mejores arias del maestro Rossini, y el Sr. Caton y su esposa bailaran un vistoso Padedú, terminando el todo de la funcion con un divertidísimo —SAINETE.—

El Beneficiado al disponer la referida funcion solo ha consultado el modo de procurar complacer al ilustrado pueblo á quien la dedica, á cuyo efecto nada omitirá para que sea exornada con la musica y canto que le corresponde en el primer acto á la guitarra y al piano, y decorada con la mayor decencia y propiedad que permita la localidad del edificio, y nada le será mas satisfactorio que llegar á conseguir su aprovacion y beneplacito.

A las 8 ½.

Se está preparando para executar en la semana entrante una gran funcion extraordinaria á Beneficio del Sr. Antonio Castañera, compuesta de un interesante melodrama en un acto titulado—

EL DELIRIO.

ó sea

LAS CONSECUENCIAS DE UN VICIO.

Concluido se tocará una gran Sinfonia compuesta por el Sr. D. Pablo Rosquellas y titulada.—

LA BATALLA DE AYACU. CHO.

En la que seguirá la accion del modo siguiente.—

- Adagio que expresa la madrugada.
- Llamada y reunion del Ejército.
- Marcha del mismo.
- Paso doble con la Caballeria.
- Encuentro y ataque.
- Marcha fúnebre.
- Llamada y paso doble que expresa la victoria.

En seguida se representará otra pieza nueva en un acto y de las de mas interes que se han presentado en este Teatro titulada.—

EL CUADRO.

ó sea

EL MARISCAL CATINAT.

Y terminara la funcion con una buena escena de baile.

NOTA.—Los demas pormenores de la funcion se expersarán en los impresos de anuncio que se haran por separado, pues el beneficiado cuenta con la cooperacion del Sr. Rosquellas que está para llegar en el primer Paquete.

OTRA.—Para la noche de la vespera tiene tambien dispuesto unos vistosos fuegos artificiales, que se prenderán en las bocas calles y puerta del teatro.

PARA EL RIO GRANDE.

EL hermoso bergantin americano *Bel thiah*, aforrado y clavado en cobre su capitán Holloivay saldra para dicho destino sin falta el dia ocho del corriente, tomara flote ó pasajeros para los que tiene excelentes comodidades. Las personas que quieran tratar por una ú otra cosa podrán verse con sus consignatarios casa de los SS. Zimemman Frazier y emp.

Para la Colonia Vacas y Higuertitas.

SALDRA en muy breves dias la Vela *Sra* y bien construida Goleta nacional Paquete de la Colonia; los SS. que gusten cargar ó oír de pasage (para lo que tiene excelentes comodidades) ocurra al almacén de Don Pablo Nin calle del muelle número 28.

AVISO.

SE desea comprar una ama de leche de buena edad y costumbres, ocurra á esta Imprenta.

REMATES

POR BAENA Y SANCHEZ.

El lunes 7 del corriente Enero se ha de rematar indispensablemente por la mas alta postura un hermosísimo surtido de efectos franceses ultimamente llegados en el Bergantin Frances *Narine* cuyo por menor se anunciará el dia de mañana por los periodicos.

A las 10 en punto.

AVISO OFICIAL.

Montevideo Diciembre 27 de 1832.

DEBIENDO volver á sus respecti- vas secciones las cuatro comisiones que deben continuar formando el catastro nacional cuyos trabajos si bien fueron in- terrumpidos han dado mayor convencimi- ento al Gobierno de los inmensos bienes que á su conclusion ha de reportar el pais lo hace saber este ministerio á todos los habitantes de la Campaña y con especia- lidad á los propietarios y hacendados de toda clase, para que cada uno á su vez coopere á los deseos del Gobierno fran- queando los titulos de sus propiedades á la correspondiente comision y todos los de- mas conocimientos que se les pidan.

AVISO.

A los Amantes del Idioma Frances.

Sobre los Cuadros Mecanicos inventa- dos por un Oficial del Ejército argen- tino, presentados á las sociedades de Estimulo y de Instruccion y elemental de Paris, y espuestas públicamente en la capital, desde 9 de Mayo hasta el 29 de Junio de 1826.

El objeto de estos cuadros perpetuos mecanicos inventados en francia, por el señor de Legendre, y traídos por el mismo á Buenos-Ayres, el 24 de no- viembre de 1826, es rebajar al menos los dos tercios de las excepciones gra- maticales que sobrecargan la memoria, y evitar á los padres de familia, á los profesores, á los institutores y á las institutoras, esplicaciones utiles, pero en- fadosas que desaminando, á menudo sus hijos ó sus discipulos, los disgustan de aprender las partes de la oracion y las bellezas de nuestra lengua. Sin enfa- darlos y sin libro, desde la edad mas tierna hasta la del hombre formado, se puede por medio de estas invenciones enseñar á leer, á conocer la puntuacion, los caracteres arabicos, su valor, los nu- meros, el calculo decimal, los caracteres romanos, el librete, los signos de la aritmetica y aun la música. sin tinta sin papel, sin plumas, y sin lapiz, di- virtiendose, puede instruirse uno mismo, sin maestros, é instruir su jóven fami- lia ó muchas otras á la vez. En fin, con el antiguo método.

Vista de los cuadros Méjicanos.

Alfabetos,

Haciendo andar las ruedas, el primer cuadro presenta á la vista, segun se quiera, 5 alfabetos diferentes, los acen- tos, las vocales largas y breves, la pun- tuacion y los caracteres arabicos. Por este cuadro, se puede probar á los discipulos, mostrandoles una letra en vez de otra, y asegurarse si ella es per- fectamente conocida. Por estos alfabetos tan grande, se podria instruir mil per- sonas á la vez.

Alfabetos componibles y descomponibles.

Haciendo andar las ruedas, el segun- do cuadro, sobre el cual está fijado un alfabeto romano, sirve para componer y descomponer la vista, segun se quie- ra el ba, be, bi, bo, bu, las silabas, las palabras, las vocales largas y breves, etc. Por el se puede aprender todo lo necesario para leer bien y instruir un gran numero de discipulos.

Partes de la oracion.

Haciendo andar las ruedas, el tercer cuadro representa las partes de la oracion divididas en 30 lecciones: esemptas de excepciones: se presentan en 20 párrafos, á la vez, las concordancias formadas, e decir que los adjetivos masculinos son seguidos de los adjetivos femeninos y los participios pasados, masculino y femenino, en singular son seguidos de los mismos en plural. Sobre este cuadro se puede aprender á conocer los hombres celebres, las cuatro partes del mundo, los puntos cardinales, los imperios, los reinos y los mas grandes rios.

Verbos auxiliares.

Haciendo andar las ruedas, el cuarto cuadro representa los dos verbos auxilia- res haber y ser, tiempos simples y com- puestos, sobre todo es preciso observar que al pasar el verbo ser, forma los ver- bos pasivos amado amada, querido querida batido batida, y sus plurales. Sobre este cuadro se encuentran las personas y re- tamenes del auxiliar haber, sus concor- dancias, colocadas despues de los partici- pios pasados y todas las observaciones que son necesarias para conocer bien el verbo.

Verbos regulares, irregulares, neutros pronominales,

Haciendo andar las ruedas, el quinto cuadro representa diez verbos diferentes, componiendose y descomponiendose por tiempos, á saber las cuatro conjugaciones regulares en er, ir, oir y re, seguidas de los verbos neutros, pronominales, irregu- lares, &c; y todas las observaciones, comprendidos los participios presentes y pasados.

Participios.

Haciendo andar la rueda, el sexto cua- dro presenta 75 participios, presentes, pa- sados ó considerados como adjetivos ver- bales, declinables ó indeclinables. Sobre este cuadro estan los complementos direc- tos ó indirectos, concordantes ó sin con- cordancia, y generalmente todo lo que trata de la parte mas dificil de la lengua francesa.

Números á voluntad.

Haciendo andar las ruedas se forman por el séptimo cuadro, segun se quiera, los numeros desde uno hasta un millon, y la columna movable de la rueda presenta una justa detencion.

Libros

Haciendo andar las ruedas, el octavo cuadro representa el LIBRETE, llamado Tabla de Pitagoras.

Operaciones fundamentales de Aritmetica.

En el cuadro nono, se encuentra la teoria del calculo decimal, simplificado y facil de retener. En 50 casos, haciendo andar las ruedas y deteniendo la grande sobre una letra alfabetica, se presentan á la vez seis operaciones, simples, com- puestas ó seguidas de sus fracciones; las pruebas ejecutadas restando, la de la multi- plicacion por otra multiplicacion ó por la division, y la de la division haciendo del divisor un multiplicando y del cocie- nte un multiplicador. Las mismas ob- servaciones para las reglas de tres y de compania. En este cuadro se encuentran tambien los multiplicandos, los multiplica- dores, totales, productos, fracciones, divi- dendos, divisor y cocientes, todos coloca- dos sucesivamente al lado de sus cajas, para hacerlos conocer y dar á los disci- pulos.

PRINCIPIOS DE MUSICA.

Llave de SOL.

Haciendo andar las ruedas se presen- tan en el decimo cuadro 3 diapasones dia- tonicos en triples octavas componien- dose y descomponiendose á la vista, como se quiera, formando ademas los tonos, semitonos, octavos, nonos &c. en fin, en la rueda andante ó en cua- dro se encuentra una teoria simplifi- cada de la musica, las pausas, medias pausas, bastones, suspiros, valores de las notas, diesis, bemols, buecuadros y gene- ralmente todo lo mas necesario para a- prender á leer vivamente la musica. Si- guen tambien los acordes, los tonos ma- yores, y menores, en su órden natural y su caida. Llave de fá.

Haciendose andar las ruedas, pasanro sucesivamente por el undecimo cuadro las gamas de las dos Llaves de Fa diferen- tes, componiendose y descomponiendose, siguiendo el mismo método y las mismas observaciones hechas en el cuadro pri- mero. Llave de ut.

Haciendo andar las ruedas, se presen- tan en el duodécimo cuadro, las cuatro Llaves de ut, seguidas de las mismas ob- servaciones que las de los cuadros arriba dichos números 10 y 11 y para acabar, el Sr. de Legendre se propone, segun los ensayos que ya ha hecho, reunir en un solo cuadro todos los que tiene el ho- nor de presentar; es decir: Lectura, Gramatica, Calculo decimal y Musica, consideradas como las bases de la ins- truccion elemental.

Traduccion,

Pudiendo traducirse todas las lenguas, seria de desear que algunos sabios dis- tinguidos se apoderasen de las invencio- nes del Sr. Legendre, y por una traduc- cion fiel de frances al castellano, hiciesen estos cuadros mecanicos dignos de ser empleados en familias particulares ó en casas de educacion.

Verdades,

Quiera la nueva patria del dicho señor acoger favorablemente las invenciones de uno de sus defensores, protegerlas y acordarse que este oficial no ha dejado el ejército sino con la intencion formal de ofrecerá la República Oriental los me-

dios de acelerar la instruccion, multipli- carla y marchar, si se puede, acia las luces.

Para el Paraná y Santa-Fé.

SALDRA del 6 al 7 del corriente la Sbalandia nacional Santa Rosa. Los SS. que gusten cargar ó ir de pasaje pue- den ocurrir á el almacen de D. Manuel Gradin frente al muelle,

AVISO.

CARLOS Oriley tiene el honor de avisar al respetable público que el enseña caballos como para tirar coches birloches, y á domador pudiendo el dicho dar pruebas de su conducta y capacidad por personas en este pueblo como lo hará ber, quien necesite de su servicio dirijase á la cocheria de D. Guillermo Parsons calle de San Juan.

SE VENDE.

UN negro joven, sano, y sin vicios conocidos, buen cocinero y propio para mucamo; y se dá en un precio equi- tativo ocurrase á la calle de S. Miguel N 21.

VENTA

DE un negrillo jóven como de doce años sano y apto para aprender oficio ó ejercicio en que lo quiera entrete- ner ó el que lo compre. En la calle de San Gabriel numero 102 darán razon.

ALMANAQUE.

PARA EL AÑO DE 1833.

CALCULADO para el meridiano de Montevideo y con las noticias curio- sas que suele comprender: el que se publica anualmente en la imprenta de la Caridad, se vende en la misma á real cada uno á patacon la docena, y á peso sin en cuadernar.

AVISO OFICIAL.

EL Ministerio de Estado oye pro- posiciones sobre el establecimiento de un nuevo muelle, cuya situacion, ca- lidad y condiciones se manifestarán bajo el concepto de que la empresa há de con- tratarse antes del 28 del corriente.

SE CONCHABA.

PARA criar á media leche una criada de 16 años: ocurrase á la calle de S. Joaquin N. 50.

SE VENDE.

UN Negro propio para el servicio de campo el que lo quiera comprar vease con D. Toribio Tutzo en la es- quina de la matriz vieja en la plaza.

AVISO AL PUBLICO

EN las tardes de los dias 9, 10 y 11 del entrante Enero á las horas de costumbre y á las puerta del consulado de esta Plaza se han de celebrar almo- nadas para la venta y remate de una casa propia de Dn. Jaime Pousita en la calle de Sr. Benito No. 28 tasada en 7243 pesos 2 y 3/4 rs. segun resulta de las tasaciones que estarán de manifiesto en la escriba- nia del infrascrito para los que gusten im- ponerse. Montevideo Diciembre veinte y dos de mil ochocientos treinta y dos.

Quiles.

AVISO.

SE vende un campo excelente con bue- nas aguadas en el colla compuesto de seis suertes de estancia con tres poblacio- nes tres mil cabezas de ganado dos mana- das de yeguas y caballada suficiente para la estancia se dará por precio equitativo el pue guste comprarlo ocurrir á la calle de Sr. Pedro No. 16 inmediato al alma- cen de Dn Felis Buxareo que encontrará con quien tratar.

SE VENDE O CAMBIA.

UNA casa de comodidad y de azotea situada en esquina y aparente para negocio en la villa de Santa Lucia, por otra en Montevideo; el que se interese severa con Dn. Joaquin Bargas calle de Sn. Juan.

AVISO.

SE ha huido un negro llamado Antonio, con una cruz en la frente que le llega hasta la punta de la nariz formando piquitos, y es alto de cuerpo, lleva una negra alta, muy renegrida y bonita, y dos hijos, una negrita de 12 años, y un negrito de 14 meses, lleva un poncho de paño color de raton de poco uso y bastante ropa el que lo entregue en Canelones á D. Jose Alvares del Pino será bien recompensado.

EL NARRADOR.

EUROPEO Y AMERICANO.

Se publican en Francia muchos pe- riódicos, pero todavia no existe uno como el que vamos á proponer: estará escrito en frances y en castellano.

Contendrá sumariamente todas las noticias políticas y otras de algun inter- rés, europeas y americanas, y una ana- lisis exacta de todas las discusiones im- portantes en las cámaras lejislativas y tribunales de justicia, de todo lo que se publique en los otros periódicos sobre instruccion pública, ciencias, artes, agricultura, industria, comercio, &c; y esto ademas de los artículos propio- de los redactores del Narrador, hom- bres muy conocidos por sus trabajos en la honrosa carrera de las ciencias y lite- ratura: uno de ellos estará especial- mente encargado de tratar del derecho público de las naciones. Habrá tam- bien un artículo de moda con estampas para los dos sexos, artículo que será redactado de manera que escite la risa de los taciturnos, pero sin que ninguna madre se crea obligada á prohibir su lectura á su hija. En fin, el comercio abrá con exactitud, por medio de este periódico, la entrada y salida de los buques en todos los puertos maritimos asi como los precios corrientes de todas las mercancías indigenas y estrangeras.

El Narrador debiendo tener especial- mente por objeto esparcir la ins- truccion pública, acreditar á las nacio- nes americanas, en la opinion de la Europa, y determinar los dos mundos á multiplicar así sus relaciones respec- tivas de comercio, precioso elemento de la prosperidad pública, el Editor, de este periódica, que ha recorrido casi todas las Americas, espera que todo lo que hara para llegar á este doble fin, será acogido con benevolen- cia en los dos hemisferios por todos los que se interesen en los progresos de la civilizacion.

El Editor del Narrador tendrá com- por objeto ilustrar la Europa sobre la situacion geográfica, estadística, anti- güedades, mineralogia, industria, en fin sobre todos los recursos de su patria.

En cuanto á los comerciantes ameri- canos subscriptores á este periódico, que no tengan aun y deseen establecer relaciones de comercio con la Francia, el Editor les previene que el mismo puede indicarles las casas con que pueden ponerse en relacion directa con toda seguridad.

Todas las inserciones de avisos y anuncios en el Narrador, serán gratui- tos para todos los abonados americanos con la condicion que estos avisos y anuncios sean enviados francos de por- le al Editor de dicho periódico.

El Narrador europeo y americano parecera inmediatamente por cuader- nos de 84 páginas en-4, los dias 10 componiendose de 432 paginas á la expiracion cada trimestre.

Precio de la subscripcion para la América, franco de porte: Por 6 meses..... 8 pesos. Por un año..... 15 Se suscribe en en la casa del

, y en las otras ciudades y villas de esta república, en las oficinas de los administradores de correos á quienes se suplica envíen, franco de porte, con toda diligencia, la lista de los subscriptores y el dinero que recibieren de ellos, al Sr. D.

Las frecuentes relaciones del Editor del Narrador con los armadores y ca- pitanes de los puertos maritimos, le aseguran que este periódico llegará exactamente á sus subscriptores ameri- canos.

El Editor-Director.

J. Ls. VOIDET-BEAUFORT.

Paris, 14 de Marzo de 1832.

NOTA—Los americanos y franceses que deseen aprender ó perfeccionarse en una ú otra lengua, se pondrán ellos mis- mos en estado de hacer progresos rápi- dos, suscribiendo al Narrador.